



**BAN ĐẠI DIỆN CÁC TRUNG TÂM VIỆT NGỮ NAM CALIFORNIA**  
**THE ASSOCIATION OF THE VIETNAMESE LANGUAGE & CULTURE SCHOOLS**  
**OF SOUTHERN CALIFORNIA (TAVIET-LCS)**

8295 Westminster Blvd., Suite 270 - Westminster, CA 92683

Điện thoại: (714) 799-0321

Email: [tavielcs@yahoo.com](mailto:tavielcs@yahoo.com) - Websites: [www.ttvn.org](http://www.ttvn.org), [www.taviet.org](http://www.taviet.org)

**TẾT TRUNG THU – 2012 (Children’s Moon Festival – 2012)**

**Phiếu ghi danh Giải “Quốc Phục Đẹp & Tài Năng”**

**(Application for the Children’s Pageant & Talent Contest)**

**Thẻ lệ (Rules):**

- Thí sinh từ **5 tuổi cho đến 12 tuổi** (Applicant must be from age 5 to 12).
- Thí sinh phải hiểu biết và nói/đọc được tiếng Việt (Must be able to understand and speak some Vietnamese).
- Hạn chót ghi danh là Chủ nhật, 23 tháng 9 năm 2012 (Application deadline is on Sunday, September 23th, 2012).
- Vòng sơ kết diễn ra vào ngày 23 tháng 9, 2012 tại văn phòng Annie Vu, New York Life, Westminster, CA (Preliminary round – Applicants must be available for interview and rehearsals on Sunday, September 23, 2012 at New York Life Office (Annie Vu), 15440 Beach Blvd., Suite 126, Westminster, Ca 92683).
- Vòng chung kết vào Chủ nhật 30 tháng 9, 2012 lúc 3pm tại Sân khấu chính của Hội Tết Trung Thu, Garden Grove Park, Garden Grove, CA (Semifinal/Final round – Applicant must be available on the day of pageant, Sunday, September 30, 2012 at 3PM at the Main Stage).

**Giải Thưởng (Prizes):**

**\*Giải Nhất: \$300.00**

**\*Giải Nhì: \$200.00**

**\*Giải Ba: \$100.00**

**\* 2 Giải Khuyến Khích : \$50.00**

Họ và tên thí sinh (Name): \_\_\_\_\_  
Họ (Last Name) \_\_\_\_\_ Tên gọi (First Name) \_\_\_\_\_

Ngày sinh (Birthdate): \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_ Giới tính (Gender):  Nam (Male)  Nữ (Female)

Nơi sinh (Birthplace): \_\_\_\_\_ Tên Trường Việt Ngữ: \_\_\_\_\_  
Tháng(Mo)/Ngày(Day)/Năm(Yr)

Tài năng (Talent):

HÁT (Singing) \_\_\_\_\_ MÚA (Dancing) \_\_\_\_\_ ĐÀN (Instrument) \_\_\_\_\_ KỂ CHUYỆN (Storytelling) \_\_\_\_\_

ẢO THUẬT (Magic tricks) \_\_\_\_\_ Thẻ loại khác (Other talent) \_\_\_\_\_

Họ và tên phụ huynh hoặc người giám hộ (Parent/Guardian Name): \_\_\_\_\_

Địa Chỉ (Address): \_\_\_\_\_

Điện Thoại liên lạc (Home Tel#): \_\_\_\_\_ (Cell#) \_\_\_\_\_

Điện thư (E-mail): \_\_\_\_\_

Xin cho con em chúng tôi ghi danh tham dự “**Quốc Phục Đẹp & Tài Năng**”. Chúng tôi đồng ý để Ban Tổ Chức toàn quyền sử dụng tất cả những hình ảnh, tên tuổi, trong các cuộc thi và để quảng bá trên những phương tiện truyền thông. Đồng thời, chúng tôi và con em của chúng tôi sẽ tuân theo những điều lệ của Ban Tổ Chức đặt ra (BY SIGNING THIS YOU HAVE READ AND AGREED TO ABIDE TO ALL CHILDREN’S MOON FESTIVAL 2012 RULES AND REGULATIONS).

\_\_\_\_\_  
Chữ ký của phụ huynh /giám hộ (Parent/Guardian Signature)

\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_  
Tháng(Mo)/Ngày(Day)/Năm(Yr)

Gửi phiếu ghi danh về Ban Tổ Chức theo địa chỉ (Submit application to):

**New York Life - Cô ANNIE VŨ**  
**C/o “Trẻ Em Thi Quốc Phục Đẹp & Tài Năng”**  
**15440 Beach Blvd., Suite 126, (Góc McFadden & Beach Blvd.)**  
**Bên Cảnh Siêu Thị Thuận Phát - Westminster, CA 92683**  
**ANNIE.VU.NYL@GMAIL.COM**  
**FAX TO: (714) 845-0790**